

# 外国语言文化系 2020 年工作总结

2020 是极其特殊的一年，现将本年外语系工作总结如下：

## 一、党建和思想政治工作

1. 加强思想建设，提升党员队伍整体素质
2. 对照“提质增效”要求，党建工作成效显著
3. 以教育实践活动为载体，着力转变工作作风
4. 做好党员教育、发展工作（转正预备党员 1 名）
5. 树立优秀党员形象，发挥模范带头作用（优秀共产党员 2 名，优秀党务工作者 1 名）
6. 强化工会领带作用，发挥参政议政功能（新加入工会成员 2 名）

## 二、教学及管理工作

1. 加强师资队伍建设
  - (1) 共计 8 人参加线上培训 57 场次。（详见附表 1）
  - (2) 组织教学研讨活动 10 次。
  - (3) 2 名教师参加了“外研社”教学之星大赛（全国复赛二等奖）；3 名教师参加了春季在线教学评比；2 名教师获得了“优秀典型教师”称号；1 名教师的教案获得了“优秀典型案例”。
  - (4) 引进教师 2 名；1 人申报副高级职称、1 人申报中级职称。

2. 做好教学常规管理工作、严格教学质量监控体系
3. 完成 2020 高等教育质量监测数据采集、高基报表的数据收集、填写、上报
4. 圆满完成毕业论文指导和答辩工作
5. 顺利通过 2019 年江苏省独立学院专业综合评估

### **三、教研与科研工作**

1. 教师申报学院项目 4 项，在研 7 项；结题 3 项；省级获奖 8 项；发表论文 13 篇；编著《新时代大学英语同步训练 4》在 20 级新生中使用。

2. 1 人获得“徐州市优秀女教师”；多人考核优秀；2 人获优秀教学质量奖；在全国大学生演讲、阅读和写作大赛江苏赛区复赛中，5 人获优秀指导教师奖；在江苏省大学生英语词汇大赛中，3 人获得优秀指导教师；在第六届“LSCAT”杯江苏省笔译大赛中，1 人次获得“优胜奖”指导老师。

（详见附表 2、附表 3、附表 4、附表 5）

### **五、学生工作管理**

2020 上半年加强学生线上教学秩序管理，确保在校学生一切安全。

2020 年下半年全体学生返校，继续加强学生的晨午检、晚点名和请销假制度。加强班级建设工作，根据我院学工处相关文件，在本系内部继续推行学风、考风教育，做好“五四”评优、中高党选拔、党员发展、年度评奖评优、贫困生建档等工作。顺利完成了 2020 届学生毕业和 2020 级新生的报到工作。

截至十二月份，我系就业率达到 78%，考研升学率为 11.6%。在 2020 外研社杯比赛中共获奖七项。2020 年我系共有 8 名同学考取徐州市中小学教师编制。

## **六、存在问题及原因分析**

1. 转专业学生的专业课学习有一定困难。
2. 外语系青年教师偏多，教学科研项目数量偏少，教师发表高水平论文有待提高。

附表 1:

工号	教师姓名	培训进修、交流类型	开始时间	结束时间	备注
220333	万书君	境内培训进修	2020-11	2020-11	江苏省青年教师培训
220079	戴瑜	境内培训进修	2020-01	2020-01	清华大学青年教师师德师风和教师教学能力提升研修班
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第一期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2021年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第二期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2021年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第三期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2022年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第四期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2023年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第五期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2024年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第六期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2025年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第七期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2026年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第八期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2027年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第九期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2028年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第十期)
220014	张雪梅	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2029年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第十一期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第一期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第二期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第三期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第四期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第五期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第六期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第七期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第八期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第九期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第十期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第十一期)
220025	张新坤	境内培训进修	2020-08	2020-08	外研社2020年暑期全国高校外语教学研究与教师发展线上研修班
220081	李小华	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第一期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第二期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第三期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第四期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第五期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第六期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第七期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第八期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第九期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第十期)
220081	李小华	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第十一期)
220115	王晨	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛
220115	王晨	境内培训进修	2020-08	2020-08	外研社2020年暑期全国高校外语教学研究与教师发展线上研修班
220030	辛闻	境内培训进修	2020-03	2020-03	外教社“课程思政与外语教学线上研修”
220030	辛闻	境内培训进修	2020-05	2020-05	高校外语教学思政课程教学设计与教学示范线上研修(第一期)
220030	辛闻	境内培训进修	2020-05	2020-05	高校外语教学思政课程教学设计与教学示范线上研修(第二期)
220030	辛闻	境内培训进修	2020-05	2020-05	高校外语教学思政课程教学设计与教学示范线上研修(第三期)
220030	辛闻	境内培训进修	2020-05	2020-05	高校外语教学思政课程教学设计与教学示范线上研修(第四期)
220030	辛闻	境内培训进修	2020-06	2020-06	高校外语教学思政课程教学设计与教学示范线上研修(第五期)
220030	辛闻	境内培训进修	2020-06	2020-06	高校外语教学思政课程教学设计与教学示范线上研修(第六期)
220030	辛闻	境内培训进修	2020-06	2020-06	高校外语教学思政课程教学设计与教学示范线上研修(第七期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2020年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第一期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2021年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第二期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2021年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第三期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2022年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第四期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-07	2020-07	外教社2023年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第五期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2024年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第六期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2025年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第七期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2026年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第八期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2027年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第九期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2028年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第十期)
220181	李静怡	境内培训进修	2020-08	2020-08	外教社2029年暑期全国卓越外语教师发展论坛(第十一期)

附表 2:

教学科研立项登记表					
序号	部门	教学科研立项项目名称	项目来源	项目负责人或者主要参与者	研究状况(在研、结题)
1	外语系	《译者民族身份形成和表征研究--以杨宪益为例》	江苏高校哲学社会科学一般项目	任娜 张雨乔	在研

附表 3:

获奖情况登记表									
序号	部门	姓名	职称	获奖情况	授奖单位	获奖单位排名	获奖个人排名	时间	备注
1	外语系	李醒	讲师	2020年‘外教社·词达人杯’江苏省大学生英语词汇大赛优秀指导教师奖	江苏高等学校外语教学研究会；上海外语教育出版社；‘外教社·词达人杯’大学生英语词汇大赛组委会	无	无	2020.07	全
2	外语系	张雪梅	副教授	2020年‘外教社·词达人杯’江苏省大学生英语词汇大赛优秀指导教师奖	江苏高等学校外语教学研究会；上海外语教育出版社；‘外教社·词达人杯’大学生英语词汇大赛组委会	无	无	2020.07	全
3	外语系	张雨乔	讲师	2021年‘外教社·词达人杯’江苏省大学生英语词汇大赛优秀指导教师奖	江苏高等学校外语教学研究会；上海外语教育出版社；‘外教社·词达人杯’大学生英语词汇大赛组委会	无	无	2021.07	全
4	外语系	张雪梅	副教授	徐州市优秀女教师	徐州市教育局	无	独立	2020.03	
5	外语系	张雪梅	副教授	教育工作20年	徐海学院	无	独立	2020.09	
6	外语系	袁平	讲师	2020“外研社·国才杯”全国英语演讲大赛江苏省三等奖指导教师	外语教学与研究出版社	无	无	2020.11.7	全
7	外语系	袁平	讲师	商务英语翻译课程组在2020春季学期在线教学“优秀典型案例”	徐海学院	无	无	2020.9	全
8	外语系	杨叶	讲师	2020“外研社·国才杯”全国英语演讲大赛江苏省三等奖指导教师	外语教学与研究出版社	无	无	2020.11.7	不全
9	外语系	王晨	副教授	2020年第六届“LSCAT”杯江苏省笔译大赛优胜指导教师	江苏省翻译协会	1		2020.6.18	全
10	外语系	王晨	副教授	2020年外研社“教学之星”大赛全国复赛二等奖	外研社	1		2020.6.20	全
11	外语系	万书君	助教	2020年外研社“教学之星”大赛全国复赛二等奖	外研社	1		2020.6.20	全
12	外语系	李醒	讲师	2018-2020年度优秀共产党员	中国矿业大学徐海学院委员会	无	无	2020.06	全
13	外语系	李醒	讲师	2019年度考核优秀	徐海学院	无	无	2020.1	全
14	外语系	李醒	讲师	2018-2019学年优秀教学质量奖	徐海学院	无	无	2020.1	全
15	外语系	孙佳星	助教	2018-2019学年优秀教学质量奖	徐海学院	无	无	2020.1	全
16	外语系	孙佳星	助教	2020春季学期在线教学评比 优秀典型教师	徐海学院	无	无	2020.9	全
17	外语系	李明有	讲师	2020春季学期在线教学评比 优秀典型教师	徐海学院	无	无	2020.9	全

附表 4:

出版著作/教材登记表							
序号	部门	著作/教材作者	类别 (教材、专著、 编著、译著)	著作/教材名称	出版社	出版日期	备注
1	外语系	王会娟 张新宇 王晨 李静怡 汪倩	编著	新时代大学英语同步训练4	清华大学出版社	2020年7月	全

附表 5:

学术论文登记表										
序号	部门	姓名	职称	学术论文名称	刊物名称	刊期	刊号	刊物级别 (SCI、EI、 ISTP、核心 、一般等)	出版时间	备注
1	外语系	张雪梅	副教授	基于言语行为理论的大学英语听力教学创新研究	煤炭高等教育	2020年第一期	ISSN: 1004-8154	一般	2020.01	全
2	外语系	任娜	讲师	译者行为批评视域下《功夫熊猫》系列电影字幕流行语研究	文教资料	2020年第26期	ISSN: 1004-8359	一般	2020.9	全
3	外语系	王晨	副教授	“互联网+”背景下独立学院英语教师信息化教学能力的培养	西部素质教育	2019年第24期	ISSN: 2095-6401	一般	2019.12	全
4	外语系	王晨	副教授	“互联网+教育”新业态下大学英语听说教学的定位探索	中国石油大学胜利学院学报	2019年第4期	ISSN: 1673-5935	一般	2019.12	全
5	外语系	辛闻	讲师	“互联网+”时代大学英语教学模式创新研究	现代职业教育	2020年第10期	ISSN: 2096-0603	一般	2020.03	全
6	外语系	辛闻	讲师	“互联网+”时代大学英语教学中思政教育的渗透	年轻人教育	2020年第8期	ISSN: 1003-9147	一般	2020.02	全
7	外语系	辛闻	讲师	“互联网+”时代大学英语翻译教学创新研究	中外企业家	2020年第11期	ISSN: 1000-8772	一般	2020.04	全
8	外语系	辛闻	讲师	《论语》对外译介传播问题研究	人文之友	2020年第19期	ISSN: 2096-4694	一般	2020.1	全
9	外语系	辛闻	讲师	新时代背景下《论语》翻译对外传播途径研究	教育发展研究	2020年第9期	ISSN: 2661-3581	一般	2020.09	全
10	外语系	辛闻	讲师	互联网+时代《论语》的复译及传播研究	现代教育与实践	2020年第4期	ISSN: 2705-1358	一般	2020.04	全
11	外语系	万书君	助教	The New York Times and China Daily Online-Linguistic Complexity in News Headlines	European Journal of Literature, Language and Linguistic Studies	2020年第4期	ISSN: 2559-7914	一般；国际	2020.1	全
12	外语系	孙佳星	助教	从电影《白日梦》浅析日本茶道文化中的禅意	青年文学家	2020年第24期	ISSN: 1002-2139	一般	2020.08	全
13	外语系	孙佳星	助教	交际法在二外日语教学中的应用探索	校园英语	2020年06期	ISSN: 1009-6426	一般	2020.03	全

注：备注请注明材料原件复印件收集情况，原件复印件都有的请填写“全”；只有原件的请填写“原”；只有复印件的请填写“复”